

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO VI

Sabado 26 de Enero de 1907

مليلية في يوم الجمعة 10 ذو الحجة 1324

NUM. 1546

## El comercio de Melilla

Con singular placer he leído en El TELEGRAMA DEL RIF del día 18, un artículo con este título, firmado por mi querido y buen amigo Don Jaime Tur y Mary.

El título parece adecuado para llamar á las columnas de El TELEGRAMA la opinión leal de cuantos se interesen por el comercio de esta Plaza; así pues entrome de rondón exponiendo mis observaciones.

Do un año á esta fecha, se viene notando desconsenso en el comercio de esta Plaza. Pudieran decirme que la disminución en las harinas, era debida á no haber habido este año tanta escasez en el campo por efecto de la cosecha; pero si de las harinas pasamos á otros artículos, vemos que las causas de su retirada de la plaza obedecen á lo recargados que resultan á su paso por esta hasta internarse más allá de la aduana mora.

Como acertadamente dice el Sr. Tur, que estudia muy bien estas cuestiones, el Sultán no tiene aduanas en el Kis ni en Berguín—yo creo no tiene más que dos en toda la frontera argelina—y siendo esto así, claro es que los moros no tienen que pagar eso diezino al entrar de Argelia en su territorio, encontrándose por ese hecho solo, beneficiados en un 10 por 100 los géneros que importan. Hay más; Francia no grava con ningún derecho, por ejemplo, el azúcar que es producto suyo ya. Los tejidos, que fabrica en gran escala, el petróleo y otros varios, favorecidos estos con puerta libre en Marruecos, claro que hacen la competencia muy ventajosamente.

Los tejidos españoles, ingleses ó de otras naciones, no pueden entrar en Marruecos por Argelia, pues Francia cuidadosa del acrecentamiento de su comercio en Marruecos, se cuida muy bien de prohibirles la entrada con su arancel en beneficio de sus productos. Hay todavía más, y es por lo que sospecho existen convenios secretos entre los dos gobiernos.

Los productos marroquíes, tales como lanas, ceros, ganado lanar y otros varios, salen sin gravámen por Argelia como si fueran productos suyos, cuando en toda la Argelia no se crea el 15 por 100 de lo que exporta. Iten más; estos productos como llevan sello francés, encuentran fácil y ventajosa salida en todos los mercados franceses.

Y nosotros ¿qué hacemos para luchar frente á esta competencia? Pues todo lo contrario.

Los géneros que con bandera extranjera ó nacional llegan á nuestra rada, se encuentran con un puerto franco que no es tal puerto franco; los derechos que aquí pagan los géneros que entran, ¿á qué reseñarlos, si de todos son sabidos? Algunos de estos géneros pagan un 50 por 100. Ejemplo. El petróleo, 3 posetas caja y su coste fluctúa entre 5 y 6 posetas. Con esto se ha conseguido que este año hayan entrado bastantes miles menos de cajas de petróleo. Pues las que por aquí han entrado menos, por el Kis y por la Argelia han entrado en Marruecos; y lo que digo de este mineral, podría decir de otros varios.

Por el contrario, vamos á embarcar de aquí para España, ceros, ganado lanar ó vacuno, lanas, huevos, gallinas y demás productos, y después de haber salvado los diferentes y penosos gravámenes que tienen hasta llegar á bordo, tocamos después con ellos en un puerto español, y como nuestros aranceles no los declaran productos nacionales—como hacen los franceses—sino productos extranjeros, sus derechos son subidos y hasta prohibitivos.

He aquí, mi querido amigo Tur, donde tenemos el mayor enemigo: en casa, si, en casa, y mientras no tengamos el cabotaje con la Península, jamás, jamás y jamás podrá aumentar el comercio de esta plaza con la metrópoli ni con el campo, y si hoy aun reconocemos un mediano pasar á este comercio es debido al estado anormal de este campo, pues el día que este quedara en estado de paz, el comercio afluiría en su mayor parte al Kis y á la frontera argelina, no por simpatías á los franceses, mas sí porque sus géneros les salen mas baratos.

Donde está, pues, el mayor enemigo de nuestro comercio es en nuestra casa, en nuestros tributos y en nuestro arancel. No nos engañemos nosotros mismos y expungamos con lealtad patriótica nuestro modo de pensar. Si esto no es así, vengán opiniones, pues ellas ilustrarán y harán la luz en este laberinto oscuro en que creo metido al comercio de esta plaza, porque en que se haga la luz, clara y diáfana, debemos cifrar nuestros nobles deseos los que de veras amon á su patria.

Pedro Fernandez.

Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1-50 posetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 9, Madrid.

## Sección Árabe

مصيدة على الريستولي

هذه القصيدة منحوها الصحابة بالسوق

الكبير بطنجة \*

راسولي اولد الكرام

قاع ما حشيت

خسرب البلاد

المحملة جات من ولس

طيجت لك الدار

انت مخرجت هربان

الياجور في وسط السوق

راسولي ما حشيت شي

خسرت الكرامة

عريت المساكين

كتب رحل

عقبت خروفا

مصير المصير

لمسكتة الغرائبية مع الاصلية 7 80

— الاصيلة — كسيف 52 30

## BU-AMAMA

No estábamos equivocados al afirmar hace algún tiempo, que el carácter del indómito guerrero Jefe de la insurrección del Sur Granés en 1881, se modificaba visiblemente.

En efecto ese luchador sano de cuerpo y fuerte de espíritu, ha perdido toda su antigua afición á las expediciones militares y prefiere reposar bajo su tienda allá en las cercanías de la Alcazaba de Sayun-Sidi-Meluk en el lugar denominado Bra-El-Ghozalam, situado entre el monte Bklohote y el río Rodún.

Aquel odio cordial que el viejo morabito profesaba á los europeos y especialmente á los franceses que eran los que tonía á la vista, podrá no haberse extinguido; pero sobre el fuego hay indudablemente capas de cenizas.

¿Quién hubiera dicho hace diez años

que Bu-Amama iba á entregar voluntariamente á las autoridades francesas de la frontera á los dos indigenas autores de la muerte del funcionario de Hacienda, cuyo cadáver acerbillado denunciaba un crimen de los naturales contra el extranjero?

Y téngase en cuenta que ese caso, no ha sido único, no ha sido una nueva genialidad del guerrero, porque en este momento nos enteramos de otros hechos de la misma índole que no dejan duda respecto á la actitud de aquél.

Dos desertores franceses se presentaron en el campamento de Bu-Amama extenuados, muertos de hambre y medio desnudos, pidiéndole un salvo conducto merced al cual pudieran recorrer el camino hasta Zoluan, pues su intención según lo dijeron era ofrecer sus servicios á Muloy Mohammed.

Dejoles hablar Bu-Amama y luego los dijo:

—Os escapais de los franceses porque no habeis sido felices entre ellos y no sabeis que en Marruecos habeis de ser mas desgraciados.

Eseguida hizo que fuesen socorridos y mandó que sus gentes los llevaran al puerto francés de Berguont.

Sábase también que habiendo escrito el kaid Si-Ullal, gran amigo de los franceses, á Bu-Amama, pidiéndole su protección para que un convoy de 300 camellos que enviaba con objeto de cargar granos cerca de Melilla, pudieran atravesar sin temor el territorio dominado por la insurrección, le contestó diciéndole que desistiese de esa empresa que consideraba arriesgada, invitándole en cambio á que los camellos cargasen en sus propios graneros.

Estos datos son muy elocuentes y sin duda alguna nos encontramos en presencia de un Bu-Amama nuevo, desconocido que no alimenta rencores y gusta más que de la guerra santa de la plegaria, mas que del traer de la pólvora, de la diaria ablución en espera del paraíso.

## El Aid-el-Kebir

Ayer comenzó la pascua musulmana ó Pascua Grande, que el Islam celebra con inusitada pompa.

### La Plegaria

Desde la aurora comenzaron á llegar á la mezquita de Sidi-Auriach centenares de moros y á las nueve, hora de la plegaria, ofrecía el valle de Frajana pintoresco golpe de vista. Allí estaban confundidos, rebeldes, refugiados y comerciantes de la plaza, y en lugar mas lejano, un centenar de viejas nazaritas

El cadi entonó la plegaria con voz potente y la multitud, prosternada, la repitió con religioso recogimiento atronando el espacio con sus clamores. Durante media hora, siguieron los cánticos, las genuflexiones y el besar el polvo, extremando muchos las saluciones al Altísimo, poseidos de fervorosa unción.

El espectáculo era conmovedor y edificante.

El cadi dió por terminado el solemne acto y la multitud se dispersó para inmolar el simbólico cordero, momento del sacrificio de Abraham, que debe servirlos de montura para franquear después de la muerte el terrible puente de Sirat, «mas delgado que un cabello y mas cortante que una espada», tendido, según un pasaje koránico, entre el Infierno y el Paraíso.

#### En el Campamento

Moras y moros vistieron sus mejores galas y los chicuelos se entretenían jugueteando con el inocente cordero, la víctima del día.

Terminadas las comidas y antes de la oración de la tarde los refugiados se entregaron á toda clase de regocijos obsequiando á las personas que los visitaban.

#### En Zeluám

A juzgar por los preparativos que se han hecho, la fiesta debió revestir extraordinaria brillantez.

La mayor parte de los indígenas del campo vecino se trasladaron al campamento rebelde para tomar parte en los regocijos que durarán cuatro días, y de los cuales daremos amplia cuenta, pues uno de nuestros compañeros se halla en aquellos lugares.

## La mejor hora para trabajar

El verdadero secreto del trabajo intelectual sin cansacio y fecundo está, al decir del doctor Hallopeau, de la Academia de Medicina de París, en

dividir la noche en dos partes. Según ese doctor, el estudiante, el inventor, el financiero, el literato, y, en una palabra, todos aquellos individuos que necesitan someterse á un trabajo cerebral fuerte, deben acostarse lo más tarde á las diez de la noche y levantarse á las dos de la madrugada. Desde las dos á las cinco de la mañana pueden entregarse al trabajo, en medio de la absoluta tranquilidad de esas horas, con lo que advertirán una maravillosa riqueza de ideas jamás obtenidas en otras circunstancias.

Terminadas las tres horas de trabajo, vuelta á dormir hasta las ocho de la mañana. Luego el desayuno y á reanudar la labor cotidiana, llevando ya madurados en el cerebro los frutos mentales de la vigilia. A consecuencia de ello no habrá que efectuar ya esfuerzo alguno á poner en práctica lo que comenzó algunas horas antes.

Claro es que, en un principio, se experimentará bastante dificultad en adquirir el hábito; pero, con un poco de buena voluntad y empleando un despertador escandaloso, no cabe duda de que se logrará vencer al fin y al cabo la predisposición del sueño.

Asegura el doctor Hallopeau que gran número de novelistas franceses entre ellos Pierre Loti, trabajan en la forma referida. Otro ejemplo en apoyo del sistema, lo ofrece Napoleón I, quien según afirman sus biógrafos, no durmió nunca de un tirón las horas de la noche. Sus batallas más famosas fueron planeadas en el silencio de la madrugada tras unas horas, muy pocas, de sueño; por lo general tres ó cuatro.

## NOTICIAS

### Fotografías

Mr. Goudcau, impresionó ayer muchas películas para cinematógrafo, en el momento de salir al campo exterior por la Puerta de Santa Bárbara las fuerzas de la guarnición.

### Fiesta íntima

Con motivo de celebrar su fiesta onomástica la distinguida señora y bella hija de nuestro amigo el Ayudante de Plaza Don Lorenzo Vergara, las señoras, señoritas y caballeros que forman el Cuadro Artístico del

Casino Militar y del que es parte principalísima la simpática Elvira, acudieron á la galante invitación de los Sres. de Vergara, convirtiéndose por unas horas la casa, en centro de alegría y buen humor.

Se derrochó ingenio, se bailó y cantó hasta las 8 de la noche, hora en que hubo que retirarse á fin de asistir la mayoría de los concurrentes á los ensayos del Teatro.

Los Sres. de Vergara obsequiaron espléndidamente á los invitados que salieron deseando dichas y venturas á tan amable familia.

La bella Elvira recibió muchos y valiosos regalos.

### El «Mahon»

Este vapor correo ha suspendido su salida de Málaga, efecto del temporal reinante en aquellas costas.

### Animación

Reina entusiasmo indescriptible por la función que el Cuadro Artístico celebrará en la noche de mañana.

### Nuevo matrimonio

Desde el martes se encuentra en Melilla, con su bella esposa, Don Manuel Fernandez Benitez.

Bienvenidos y repetimos la enhorabuena,

### Notas marítimas

Vapores entrados: el «Maroc», de Orán y Chafarinas.

Salidos: el mismo, para Orán.

### Juego

El Presidente de la Sociedad anónima «Casas para Obreros», nos dice que el Consejo de Administración vería con gusto que todos los señores accionistas asistieran á la sesión que aquella celebrará mañana á las tres de la tarde.

### Un centenario

En Orán, víctima de un accidente, ha fallecido el indígena Ben-Sekhtul Mohamed-Ben-All, que contaba 108 años de edad.

Cuando la conquista de Argelia, formó parte del séquito del Bey Abdel-Kader, y en aquella época tenía ya una hija de cinco años.

Entre los muchos hijos que deja, tiene el menor 15 años.

### Compañía Anónima «Casas para Obreros» de Melilla

El Consejo de Administración de la misma, convoca á Junta general de accionistas para el domingo 27 de Enero actual, en el local de las oficinas de la Junta de Obras del Puerto, á las tres de la tarde.

El Presidente, Pedro Fernández.

## COSMOPOLITAS

En una ciudad de Escocia se ha casado recientemente una señora en circunstancias nada comunes. Siendo jóven dicha señora, tuvo tres pretendientes, los cuales le eran por igual simpáticos. No pudiendo la solicitada dividirse en tres ni declararse partidaria decidida de la poliandria, llamó á consejo á los adoradores, y luego de elegir á uno de ellos por esposo, aconsejó á los dos restantes que tuvieran paciencia, pues quizás andando el tiempo pudieran llegar á ser sus maridos. En efecto, al año justo enviudó la señora, entregando su mano al segundo de los pretendientes, y apenas habían transcurrido dos años, murió el número dos, quedando la afligida esposa en disponibilidad de contraer la tercera coyunda. Que es, la que como decimos anteriormente, se acaba de verificar.

El mayor automóvil del mundo es uno perteneciente al archimillonario norteamericano Mr. Schoenberg. Mide el vehículo nueve metros de largo y contiene además de un departamento-cama, un salón-oficina en el que Mr. Schoenberg despacha sus negocios cuando va de viaje.

El mejor amigo de la calvicie es el sombrero.

Un anatómico alemán dice que la caída prematura del cabello se debe en gran parte al uso del sombrero.

El balbo enferma y pierde jugo nutritivo por falta de aire.

Los peores sombreros son de castor. Los de paja, en verano, no impiden la circulación de aire ni atacan á la raíz capilar.

Por eso, dice el anatómico, se nota que nunca empieza en verano la caída del pelo, ó se suspende si estaba iniciada.

Recomienda el doctor que non

FOLLETIN DE EL TELEGRAMA DEL RIF (1)

ISIDORO FERNANDEZ FLORES

## ¡MISTERIO!

Cierta mañana el señor Juan, trapero meli6 el gancho en un mont6n de basura que habia despertado su codicia. Era un mont6n magnifico, rico de colores, rico de olores, con muchos pingajos lujosos, muchos pedazos de papel fino, muchos desperdicios de comida, tales como la de un festin. Parecía y formaba un monumento piramidal. El señor Juan no recordaba haber visto tan hermoso mont6n en su epopeya de trapero, y lo que le asombr6 mäs todavfa fu6 que este promontorio alzäbase en una calle extraviada, formada s6lo por tapias de corrales y de casas ä la malicia. Al aproximarse el señor Juan huyeron dos 6 tres perros, y una bandada de gorriones alz6 el vuelo hasta los tejados, plando de c6lera... El sol lanzaba sus primeros rayos, y sus luces caían sobre el mont6n, abillantändolo con mil chispas. Pedazos de metal, pedazos de

vidrio y el rocío, en fin, de la noche, todo transfiguraba ese mont6n de basura en una poesia. Si el señor Juan hubiese sido poeta le hubiese hecho versos.

Y como no lo era, se content6 con meter el gancho y echar en 6l firma preliminar diciendo:

—¡Ya hemos hecho el día!

Pero inmediatamente alz6 el brazo y mir6 la punta del hierro, con una mirada bien explícita de inquietud y sorpresa. Habia sentido que el gancho habia dado en algo blando, así como en carne. El gancho tenia sangre en la punta.

El señor Juan dijo:—Se me figura que he 6ido quejarse algün recién nacido. Generalmente todos los que arrojan ä la calle, estän muertos; éste, vamos, le han arrojado vivo.

—Y bien oculto que le han puesto—continu6 buscando con la mano y separando la capa de basura que cubria el cuerpo del niño...—¡Hola, y tiene ya unos cuantos días!... ¡Vamos, si no hubiese sido por este abrigo, se hubiera helado esta noche!—¡Hay madres muy precavidas!—exclam6; no sabemos si con ingenuidad 6 con sarcasmo.

Como el mont6n lo pertenecía, lo pertenecía el chico también; se lo llev6; lo entreg6 ä la señora María, su mujer; ésta le envi6 ä una vecina

que estaba criando. Y así hijo sin padres, hijo de varias madres, apadrinado por Chamberí, se destot6, creció y vivi6 Juan María, llamado por los vecinos de buenos sentimientos «el hijo del Mont6n» y por los agrios y maldicientes «el hijo de la Basura».

¿Quien habia de decir que aquel granujilla sería, corriendo los años, el dueño de uno de los mäs acreditados establecimientos de ultramarinos de Madrid?

Es todo un ricacho, y ayer mismo se le ha podido ver camino de San Isidro guiando un facl6n tirado por tres soberbios jacos, abrumados de borlones y campanillas, y satisfecho por llevar dentro ä su mujer doña Evarista, ä sus hijas Curra y Patricia, y ä otras diferentes damas y caballeros, con pañuelos de Manila ellas, y con grandes bougos, ellos.

¿Y cómo ha llegado ä posición tan empingorotada?

Esto daría materia para escribir un libro, ha llegado y basta.

El niño del mont6n nació trabajador, hizo algunos cuartos, y luego supo hacer trabajar ä los demás, para que los cuartos llegasen ä duros...

Fu6 muy bueno... El señor Juan, la señora Colasa, vivieron lo bastante para saber que no

sombrosos flexibles cuyas paredes sean muy porosas.

Y que todos los días se haga un lavado capilar con un desinfectante, con lo que se evitará la caída del cabello.

Ya lo saben los calvos...; pero a los calvos no los hacen falta estas prácticas.

Ya lo saben los que no quieren serlo: lavarse cuidadosamente y usar sombreros porosos.

Y tendréis siempre pelo.

## Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

### La situación política

Causas de la crisis.—Disuadido á Armijo.

Hasta hora avanzada de la madrugada de ayer, los señores Rosales y Romanones, estuvieron reunidos intentando disuadir al Marqués de la Vega de Armijo, de sus propósitos de presentar la dimisión.

En el Consejo último el Conde de Romanones, fué partidario de que se cerrase el Parlamento hasta el mes de Abril, pero el Ministro de Instrucción Pública Sr. Gimeno, se opuso á esa solución y esto decidió la crisis total del Gobierno.

### Entrevista movida

Antes de ir á Palacio el Presidente del Consejo, celebró una entrevista con el Conde de Romanones, desarrollándose con tal motivo una escena muy viva.

El Marqués dijo que á pesar de su edad, se sacrificaba por su Patria, mientras que á los primates del partido liberal solo les impulsa el yo personal.

El Conde salió muy contrariado de la conferencia, que está siendo comentadísima.

### Las consultas

S. M. el Rey invitó al Presidente del Consejo á que continuase al frente del Gobierno á lo que se negó.

En vista de esto, D. Alfonso le dijo que consultaría por la tarde con los presidentes y ex-presidentes de las Cámaras y con los jefes y exjefes de Gobierno de ambos partidos.

Uno de los primeros en llegar fué el Marqués de Pidal, quien manifestó al Rey que ningun gobierno liberal puede ir á las Cortes dada la división de la mayoría.

El general Azcárraga se mostró muy reservado, sin dar á conocer las manifestaciones que había hecho á S. M.

El General Lopez Dominguez consiguió despistar á los periodistas, saliendo por otra puerta de la on que aquellos le esperaban.

### Armijo en Palacio

A las diez de la noche volvió el marqués de la Vega de Armijo á Palacio.

Al salir del regio alcazar manifestó á los periodistas que Don Alfonso le había dicho:

—Si V. insiste en no formar gobierno, me veré obligado á llamar á los conservadores.

### En las Cámaras

Al abrirse la sesión los Presidentes dieron cuenta de estar el Gobierno en crisis, levantándose las sesiones seguidamente

### Calendarios

Los círculos políticos se hallan animadísimo, siendo la opinión dominante que los conservadores serán poder.

### De Tánger

Visitas.—La escuadra franco-española

Dicen de Tánger que los ministros de Francia y de España han visitado á los almirantes Matta y Touchard, siendo recibidos con los honores correspondientes.

Después de la visita zarpó el crucero francés «Souffre».

Se interpreta la visita como de despedida á las fuerzas combinadas.

### Choque

Cerca de Hamburgo ha ocurrido un terrible choque de trenes de viajeros quedando ambos destrozados.

A consecuencia del choque hay muchos heridos.

### A Melilla

En Cartagena y con dirección á Málaga y Melilla han embarcado 36 cabos y cornetas de los destinados al nuevo Regimiento Infantería de Africa núm. 68.

### Autorización

La «Gaceta de Madrid» publica R. O. autorizando al Comisario de Guerra interventor de transportes de Ceuta, para la adquisición sin las formalidades de subasta del carbón necesario para el consumo de la lancha de vapor afecta á la Compañía de Mar de Ceuta.

### En la Academia

La Real Academia de la Lengua se ha reunido para elegir quien ha de ocupar la vacante que existe.

Como no asistió suficiente número de académicos, fué preciso suspender la elección.

### Maura

El Jefe del partido conservador ha asistido á la sesión de la Academia.

Suspendido el acto como ya he te'ografiado, se dirigió acompañado del Sr. Dato Iradier, conferenciando con él largamente.

Mañana á las diez irá el Jefe de los conservadores á Palacio.

### Policia

En la última sesión del Ayuntamiento de Barcelona, se ha discutido una moción proponiendo el establecimiento de una policía municipal.

### Retractación

El semanario «La Tralla» de la ciudad condal, ha publicado un escrito retractándose de las afirmaciones que hizo en el artículo, causa de los últimos sucesos.

El periódico cesará en su publicación.

## Advertencia

El servicio telegráfico se cursa con grandísimo retraso

A la hora de cerrar la edición no hemos recibido los despachos de ayer.

### Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2."

## AVISO

CASINO ESPAÑOL DE MELILLA

Se vende una mesa de billar con accesorios.

### Sociedad Anónima

«Casas para obreros en Melilla»

## AVISO

El Consejo de Administración pone en conocimiento de los señores accionistas, que pueden hacer efectivo el segundo dividendo, en el despacho de la Marina, de diez á doce de la mañana, á razón de una peseta cincuenta céntimos por acción.

Melilla 21 de Enero de 1907.

El Presidente.—Pe lo Fernández.

## En el barrio del Carmen

### CASA DE VICENTE MAS

Se expende Cerveza Inglesa marca «Ind Coop», á los siguientes precios:

El litro á 0'75 ptas.

El bock á 0'15 ptas.

Por barriles, precios convencionales.

De co sus ndiciones, los consumidores darán.

## GRAN TALLER

DE

## Carpintería y Ebanistería

— DE —

### José Alba

20--CALLE ALTA--20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Venta de molduras, chapas y todo lo concerniente al ramo de ebanistería.

Grandes facilidades para el pago

## Libros útiles

«El Español en Marruecos». Método sencillo y práctico para hablar el árabe Marroquí por medio de la pronunciación figurada.—1 volumen con 72 páginas 3 pesetas.

«Le Français au Maroc». Edición en Francés de la anterior, con 96 páginas, 3 pesetas.

Diccionarios, Métodos y Gramáticas para estudiar el árabe.

Tarjetas postales en NEGRO Y COLOR.—Vistas y tipos marroquíes con más de 100 diferentes.

PEDIDOS:

### A. Arévalo-Tánger

J. Montes y C.<sup>a</sup> y Gomez y C.<sup>a</sup>, MELILLA.

## Almacenes de maderas

DE

### RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Polígono).

## EL REGULADOR

Gran establecimiento de tejidos, quincalla, paquetería, cristalería, juguetería, perfumería, muebles y otros artículos.

Tiene el gusto de ofrecer á su numerosa clientela y público en general, gran rebaja de precios en algunos artículos de la temporada. Franclas de 0'60 á 0'35 pesetas metro, armures negras de 1 peseta á 0'50 el metro, camisas de franclas de 3 pesetas á 2 y en otros varios artículos propios de la estación.

Muebles al contado y á plazos.

El Regulador.—Carmen 2

## Bazar de La Unión

Edificio del Economato Militar.

### David J. Melul

Terminado el balance, al abrir nuevamente el establecimiento, se hacen grandes rebajas de precios en los artículos siguientes:

Capas y abrigos para señoras y niños, boás de pluma y de piel, media y calcetines de lana, mantones y toquillas, cuellos de encaje, de seda y de algodón, mantas de lana gris superiores, cubre-corsés, faldas para señoras, medias, calcetines, pantalones y camisetas punto inglés á multitud de artículos difíciles de enumerar.

Se realizan alpacons para vestidos de señoras, á cincuenta céntimos el metro.

## Barraca Almeriense

El dueño de este acreditado establecimiento pone en conocimiento del público que desde el día 13 del corriente queda abierta una Sucursal en la plaza de abasto en las casetas números 57 y 59 frente al mercado de huevos, en donde se expone el rico aceite puro de oliva á los precios siguientes:

Arroba de 12'50 litros, ptas. 18'25.

Litro, 1'50.

Variado surtido en comestibles á precios muy económicos.

Ventas al contado.

Se sirven los pedidos á domicilio, desde una arroba en adelante.

No equivocarse. En la Plaza de Abastos, frente al mercado de huevos.

Clorosis, Anemia, Amenorrea, Dismenorrea, Fosfaturia,

Neurastenia y enfermedades

que tienen su origen la Debilidad

del Organismo

SECURAN

CON

Medicamento cuya composición exactamente dosificada es de

OXIHEMOGLOBINA, BIFOSFATO DE SODA, NUEZ DE KOLA, COCA, GENCIANA y NARANJA AMARGA.

**BIOGENOLLA-CROIX**

Depositario único en España:

DOCTOR FONTAU, y en esta población en la FARMACIA DEL POLIGONO

**Para Almería y Barcelona**

El día 26 de Enero saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

**VELARDE**

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.

NOTA.—Los gastos de guías, impuesto de transportes marítimos, acarreos y demás serán de cuenta del receptor.

**FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS**

y toda clase de trabajos en piedra artificial.

RAMIREZ Y FERNANDEZ EN COMP.ª—MELILLA

Fábrica: Paseo del Gral. Hernandez.—Despacho: Iglesia 11, bajo, derecha.

Esta casa no ha omitido gasto para montar una fábrica, que tanto en producción como en calidad y colores puede competir con las mejores del mundo, siendo los precios los más económicos conocidos hasta hoy.

Conocida es sin discusión la inmensa superioridad de estos pavimentos sobre todos los de arcilla, pues son los únicos que evitan la humedad en las habitaciones y cuanto más se lavan aumenta su dureza y brillo, ocurriendo todo lo contrario en las losetas de barro cocido, que con la humedad pierden su brillo y hacen polvo

SE DAN TODA CLASE DE FACILIDADES DE VENTA

**MANUALES SOLER**  
BIBLIOTECA



—Aquí ha de encontrar el libro que busca, pues en la colección de MANUALES-SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS •  
Editores: SUCESORES DE MANUEL SOLER, LUGANO 61, BARCELONA

**PASTILLAS BONALD**

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fajas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

**Acanthea Virilis**

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antinourasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para curiquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arco (antes Gorrera), 17, Madrid. En Barcelona, Giguás, 5.

**Elixir antibacilar BONALD**

DE

*Thiocolcincano-vanádico fosfoglicérico*

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconómicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

**LAMACEN DE SALDOS**

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

**Pianos**

Se alquilan y venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras.

También se venden partituras de todas clases.

Filarmonía: Paseo Central del Parque Hernandez, en las primeras casas de la acera derecha.

**Mil pesetas** al que presente capsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**La Imperial**

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de la Plaza de Armas.

**Gran café Yudah**

General Macias, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Pouchos, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras. Superior Cerveza alemana Pilsen.

Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario, á Ptas. 2'50 kilo.

**Marmolista y Lapidario**

Juan Saenz Jimenez

Taller; General Margallo, 23

Se confeccionan toda clase de trabajos pertenecientes á este ramo á precios económicos.

Para encargos: avisar en la Sombrereria del Sr. Ledot, (Mantelete).

**Economato militar**

Ultimos géneros llegados

Aceite puro de oliva . . . . .	Litro	1'35
Queso de bola marca Banderera . . . . .	Kg.	1'50
Queso de bola marca Mano . . . . .		2'00
Queso de bola fino . . . . .		2'25
Queso de bola muy fino . . . . .		2'40
Queso crema en quesitos de 1 kilo . . . . .	Pieza	3'25
Queso nata superior . . . . .	Kg.	2'00
»  Roquefort . . . . .		3'50
»  Gruyer . . . . .		3'00
»  de Plato . . . . .		3'50
»  manchego en aceite . . . . .		3'50
»  de Chester legítimo . . . . .		3'50
Jamón de York por piezas . . . . .		4'75
Salchichón Oxford . . . . .	Lata	1'55
Frutas en conserva (inglesas) . . . . .		0'60
Mostaza inglesa en polvo . . . . .		0'50
Miel para en latas de una libra . . . . .		0'90
Miel para en botellas de una libra . . . . .	Botella	1'00
Esencias para sazonar . . . . .		0'75
Canela molida en latas de dos onzas . . . . .	Lata	0'80
Nuez moscada molida en latas de 2 onzas . . . . .		0'85
Riñones estofados . . . . .		1'00
Pavo asado . . . . .		2'50
Pavo y lengua . . . . .		2'25
Anchoas sin espinas en aceite . . . . .	Bote	1'00

**Tienda de Antonio Botella**

Plaza de Doña Adriana

Realización de turrónos legítimos de Alicante.

	Ptas.	
Turrón de almendra, yoma, niove y fruta, kilo . . . . .		2'75
Jamón entero sin tocino, id. . . . .		4'50
»    »    con tocino Morrison, id. . . . .		3'50
Jamón en limpio, id. . . . .		7'50
Salchichón Vieh bueno, id. . . . .		7'50
»    Málaga Prolongo, id. . . . .		6'00
»    de Orán, id. . . . .		3'00
»    de Génova, id. . . . .		2'75
Queso gruyere, id. . . . .		3'00
»    nata, quesos de 800 á 900 gramos . . . . .		3'00
Queso de plato . . . . .		2'50
»    bola marca Avestruz . . . . .		2'00
»    bola corriente . . . . .		1'50
Carno membrillo . . . . .		1'50
Longaniza extremeña . . . . .		3'50
Chorizos extremeños . . . . .		2'35

**La Ibérica**

DE LA

Vinda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23